

Inhalt

	Seite
Grußwort Thomas Kufen, Oberbürgermeister der Stadt Essen	7
Grußwort Norbert Tillmann (Vorsitzender des Fördervereins der Folkwang Musikschule)	9
Das „Labor für Weltmusik“ – Die Idee – Vorwort von Prof. Dr. Ilse Storb	11
Pata Pata – Steffen Hunder	13
Wie alles begann ... – Martin Vogelsang & Axel Wild	15
Weltmusik ist überall – Muchtar Al Ghusain	17
Ein Labor für Weltmusik – in Essen für das Ruhrgebiet – Andreas Bomheuer	23
Musikalischer Chauvinismus oder schlicht Ignoranz? Georg Hengst, Johannes-Kessels-Akademie Essen	31
Das Geheimnis des Putsch Guinadji – Henning Christoph	37
Musik und Leben in Schwarzafrika – ein Einblick – Prof. Dr. Ilse Storb	43
Okzident und Orient begegnen sich – Der Pianist aus den Trümmern von Yarmouk Hiltrud Fuchs	51
Die Shakuhachi aus Japan in der Weltmusik – Dirk Lützenkirchen	57
Glauben in China – Eine Annäherung im Reich der Mitte – Monika Kovacsics	63
Alle haben einen Platz und eine Stimme – Steffen Hunder	71
In der Musik berühren sich Himmel und Erde – Steffen Hunder	77
Was ist Jazz? – Prof. Dr. Ilse Storb	83
Freundeskreis Ilse Storb / Labor für Weltmusik – Ursula Podeswa	95

Contents

	page
Greetings – Thomas Kufen, Lord mayor of Essen	7
World music – Norbert Tillmann (Chairman of support association of Folkwang music school)	9
The „Laboratory of World Music“ – The Idea – Prof. Dr. Ilse Storb	11
Pata Pata – Steffen Hunder	13
How it all began ... – Martin Vogelsang & Axel Wild	15
World music is everywhere – Muchtar Al Ghusain	17
A laboratory of world music – in Essen for the Ruhr region – Andreas Bomheuer	23
World music in the classroom – Musical chauvinism or simple ignorance? – Georg Hengst	31
The secret of the Putsch Guinadj – Henning Christoph	37
Music and Life in Black Africa – An insight – Prof. Dr. Ilse Storb	43
Occident and Orient meet – The pianist from the ruins of Yarmouk – Hiltrud Fuchs	51
The Shakuhachi from Japan in World Music – Dirk Lützenkirchen	57
Faith in China – A rapprochement in the Middle Kingdom – Monika Kovacsics	63
All have a place and a voice – Steffen Hunder	71
In Music, Heaven and Earth touch	77
What is Jazz? – Prof. Dr. Ilse Storb	83
Circle of Friends Ilse Storb / Laboratory of world music – Ursula Podeswa	93
Translator	95